



KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG
An der Bellmerei 10
58513 Lüdenscheid
Germany

Prague, 02.04.2024

User Manual SCCM PSA COM2016

The product description

The Steering Column Control Module (SCCM) is the interface between the steering wheel and the steering column necessary to transfer the driver's input rotation. It integrates clock springs, steering angle sensors, power tilt/telescope column controls, pedal position controls, and other simple and complex switches.



General information			
Product name	SCM (Steering Column Module)		
Model name	COM2016 CEM2		
Power supply EUT:	DC		
Supply voltage EUT:	$U_{nom} = 13.5 \text{ V}$	$U_{min} = 8 \text{ V}$	$U_{max} = 16 \text{ V}$
Temperature range:	-40 °C to +85 °C		
Lowest / highest internal frequency:	125 kHz / 16 MHz		
Receiver frequency:	433 MHz		
Minimum distance between TXantenna and customer:	20 cm		

Product Features:

- Turn indicator lever
- Wipers lever
- TRSP (immobilizer)
- HF (Key remote control)
- Sound (80dBa, mono sound)

The product functionalities

The SCCM is located in the space behind the steering wheel and is mounted on the steering column. Following basic functionalities have to be implemented.

- Manage the requests for basic functionalities of
 - o Blinkers
 - o Wipers
 - o Lights
 - o Push buttons
- Manage the steering wheel controls
- Manage the transponder
- Manage the HF signals
- Manage the sound alert
- Manage the steering wheel
- Routed the signals for Air Bag Bi Generator

Installation

Installation of product should be done by professional mechanics only.

If you need to repair your vehicle, Kostal recommends to ask an authorized service of the vehicle manufacturer.

Kostal provides no warranty and accepts no liability for their contents or use.

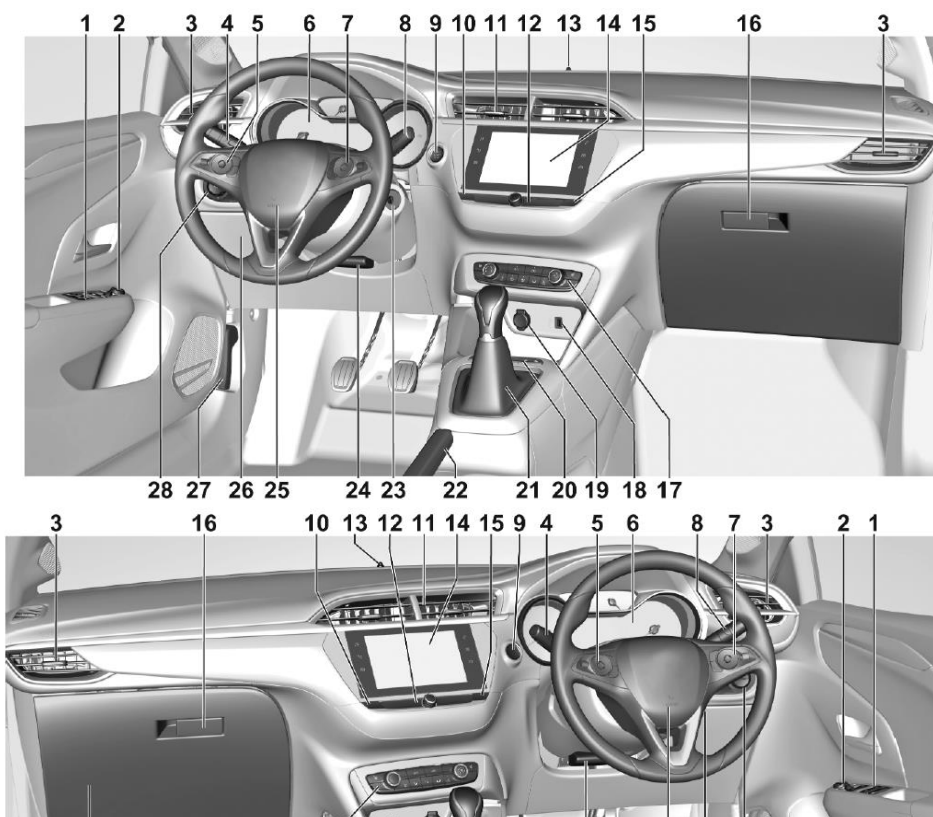
Installation of steering column module is done by vehicle manufacturer.

Steering column modules are connected to important security systems of the vehicle.

Please read carefully the car manual regarding the specific procedures to follow.

Initial drive information

Instrument panel overview



4. Turn indicator lever

- Light switch
- Rear fog light
- Front fog lights
- Exit lighting
- Turn and lane-change signals
- Sidelights
- Headlight flash, low beam and high beam

8. Wipers lever

- Windscreen wiper, windscreen washer system
- Rear window wiper, rear window washer system
- Trip computer

23. Ignition switch with

Lighting control stalk

i In some weather conditions (e.g. low temperature or humidity), the presence of misting on the internal surface of the glass of the headlamps and rear lamps is normal; it disappears after the lamps have been on for a few minutes.

i If one or more lamps fails, a message asks you to check the lamp or lamps concerned.

Driving abroad Halogen headlamps

If planning to use your vehicle in a country that drives on the other side of the road, the dipped beam headlamps must be adjusted to avoid dazzling on-coming drivers. Contact a CITROËN dealer or qualified workshop.

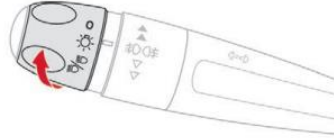
Xenon headlamps

The design of the dipped beam headlamps allows, without modification, driving in a country that drives on the other side of the road to the country in which your vehicle was sold.

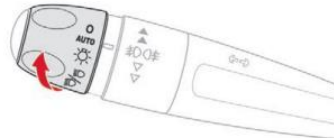
Main lighting



Without AUTO lighting



With AUTO lighting



Selection of main lighting mode

Turn the ring to align the desired symbol with the marking.

0 Lighting off (ignition off)/Daytime running lamps (engine running).

AUTO Automatic illumination of headlamps. Daytime running lamps/Dipped beam/Main beam.

Sidelamps.

Dipped or main beam headlamps.

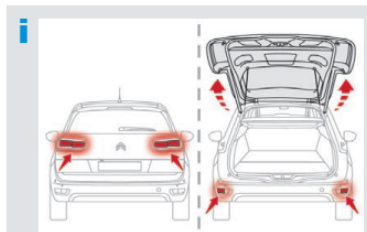
Headlamp dipping

Pull the stalk towards you to switch between dipped and main beam headlamps or to activate automatic headlamp dipping.

In the lighting off and sidelamps modes, the driver can switch on the main beam headlamps temporarily ("headlamp flash"), for as long as the stalk is kept pulled.

Displays

Illumination of the corresponding indicator lamp in the instrument panel confirms that the lighting selected is switched on.



The sidelamps and the rear direction indicators are situated on the tailgate. During lighting, the opening of the tailgate provokes the automatic switching of these lamps towards the fitted lamps in the rear bumpers to maintain the safety of the vehicle.

Foglamps

They operate with the dipped and main beam headlamps.

With rear foglamps only



Rear foglamps

- ☞ Turn the sensor ring forwards to switch on the foglamps.
- ☞ Turn the sensor ring backwards to switch off the foglamps.

i If the dipped beam headlamps are switched off manually, the rear foglamps also switch off.

With front and rear foglamps



Front and rear foglamps

Turn and release the ring:

- ☞ once forwards to switch on the front foglamps,
- ☞ forwards a second time to switch on the rear foglamps.

- ☞ once backwards to switch off the rear foglamps,
- ☞ backwards a second time to switch off the front foglamps.

If the lights are switched off automatically or the dipped beam headlamps are switched off manually, the foglamps and sidelamps remain on.

- ☞ Turn the ring backwards to switch off the foglamps, the sidelamps will then switch off.

! Opening the tailgate prevents the foglamps lighting up.

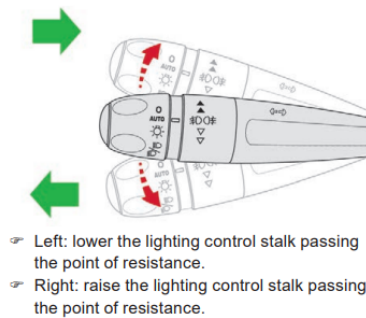
Opening the tailgate when the lamps are on switches them off automatically along with the indicator lamp in the instrument panel. On closing the tailgate, they do not light up automatically: it will be necessary to use the control.

! In good or rainy weather, by both day and night, the front foglamps and the rear foglamps are prohibited. In these situations, the power of their beams may dazzle other drivers. They should only be used in fog or falling snow. In these weather conditions, it is your responsibility to switch on the foglamps and dipped headlamps manually as the sunshine sensor may detect sufficient light. Switch off the front and rear foglamps when they are no longer necessary.

i **Switching off of the lighting when the ignition is switched off**
On switching off the ignition, all of the lighting turns off immediately, except for dipped beam headlamps if automatic guide-me-home lighting is activated.

i **Switching on the lighting after the ignition is switched off**
To reactivate the lighting control stalk, rotate ring **A** to the 0 position – lamps off, then to the desired position. On opening the driver's door a temporary audible signal warns the driver that the lighting is on. It will go off automatically after a period of time that depends on the state of charge in battery (entering energy economy mode).

Direction indicators (flashers)

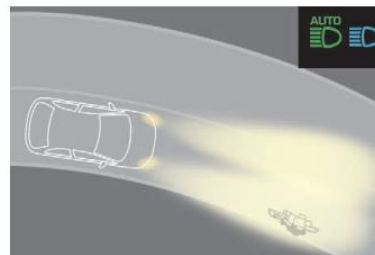
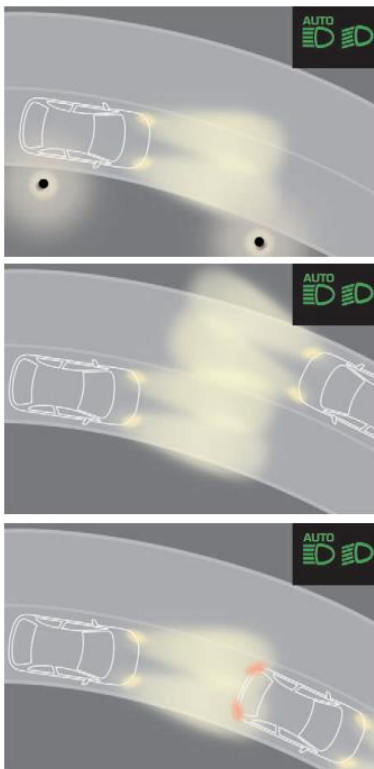
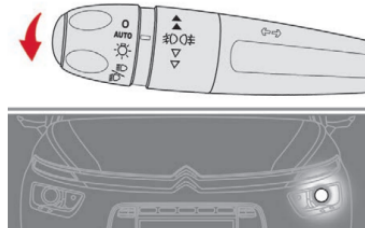


Three flashes

Press briefly upwards or downwards, without going beyond the point of resistance; the direction indicators will flash 3 times.

Parking lamps

Vehicle side marking by illumination of the sidelamps on the traffic side only.



Activation/Deactivation

Turn the lighting control stalk ring to the "AUTO" position.
In the **Driving** menu, select the "Driving functions" tab then "Automatic headlamp dip".

Operation

If the ambient light level is sufficient and/or if the traffic conditions do not allow illumination of the main beam headlamps:

AUTO - dipped beam is kept on, these indicator lamps come on in the instrument panel.
D

If the ambient light level is very low and the traffic conditions permit:

AUTO - main beam comes on automatically: these indicator lamps come on in the instrument panel.

The system is deactivated when you switch on the foglamps or when the system detects thick fog.

When you switch off the foglamps or as soon as the vehicle leaves the area of thick fog, the function reactivates automatically.

AUTO This indicator lamp goes off while the function is deactivated.

Pause

If the situation requires a change of headlamp beam, the driver can take over at any time.

Flashing the headlamps pauses the function and the system changes to "automatic illumination of headlamps" mode:
- if the "AUTO" and "Dipped beam" indicator lamps were on, the system changes to main beam,
- if the "AUTO" and "Main beam" indicator lamps were on, the system changes to dipped beam.

Contact a CITROËN dealer or a qualified workshop.

The directional lighting can be activated or deactivated in the touch screen. In the **Driving** menu, select the **"Vehicle settings"** tab, then **"Driving lighting"** and **"Directional headlamps"**.

Wiper control stalk

Programming

Your vehicle may also include some functions that can be configured:

- automatic rain sensitive windscreen wipers,
- rear wiping on engaging reverse gear.

In wintry conditions, remove snow, ice or frost present on the windscreen, around the wiper arms and blades and the windscreen seal, before operating the wipers.

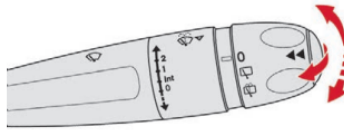
Do not operate the wipers on a dry windscreen. Under extremely hot or cold conditions, ensure that the wiper blades are not stuck to the windscreen before operating the wipers.

Manual controls

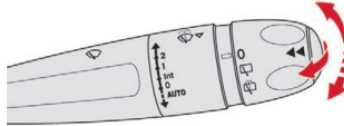


The windscreen wipers are controlled directly by the driver.

Without AUTO wiping



With AUTO wiping



Windscreen wipers

The front windscreen wiper system is fitted with a safety device that inhibits its function when detecting an obstacle such as ice or snow.

Wiping speed selection control: raise or lower the stalk to the desired position.

2

Fast wiping (heavy rain).

1

Normal wiping (moderate rain).

I

Intermittent wiping (proportional to the speed of the vehicle).

0

Off.

↓

Single wipe (press downwards or pull the stalk briefly towards you, then release).

or

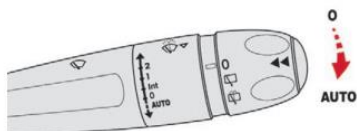
AUTO ↓

Automatic wiping (press down, then release).
Single wipe (pull the stalk briefly towards you).

Automatic windscreen wipers

The windscreen wipers operate automatically once rain is detected (sensor behind the rear view mirror), adapting their speed to the intensity of the rain without any action on the part of the driver.

Switching on



Give a short downwards push to the control stalk.
A wiping cycle confirms that the instruction has been accepted.
This indicator lamp comes on in the instrument panel and a message is displayed.

Switching off



Give the control stalk another brief push downwards or place the control stalk in another position (Int, 1 or 2).

This indicator lamp goes off in the instrument panel and a message is displayed.

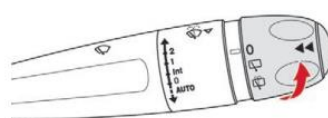
The automatic rain sensitive windscreen wipers must be reactivated by pushing the control stalk downwards, if the ignition has been off for more than one minute.

Operating fault

If a fault occurs with the automatic rain sensitive wipers, the wipers will operate in intermittent mode. Have them checked by a CITROËN dealer or a qualified workshop.

Do not cover the rain sensor, combined with the sunshine sensor and located at the top centre of the windscreen, behind the rear view mirror.
Switch off the automatic rain sensitive wipers when using an automatic car wash. In winter, it is advisable to wait until the windscreen is completely clear of ice before activating the automatic rain sensitive wipers.

Rear wiper



In case of snow or hard frost, deactivate the automatic rear wiper.

Rear wiper selection ring:

0

Off.



Intermittent wipe.



Wash-wipe (set duration).

Reverse gear

When reverse gear is engaged, the rear wiper will come into operation if the windscreen wiper is operating.

This function can be activated or deactivated in the **Driving** menu.

Select the **"Vehicle settings"** tab, then **"Comfort"** and **"Rear wiper in reverse"**.

In the event of snow or hard frost or if a bicycle carrier is fitted to a towing device, deactivate the automatic rear wiper via the vehicle parameters menu.

Safety and warning notes

Here you can find a list of the safety warnings necessary for handling this product. Before you install or service the SCCM, review these safety warnings to avoid injuring yourself or damaging the equipment.

- Installation and maintenance must be carried out by a qualified technician, in compliance with the manufacturer's instructions and local safety regulations. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the vehicle manufacturer's user manual.
- The appliance must be disconnected from the power supply before carrying out any installation work. Please make sure that the vehicle engine is turned off.
- This product is intended to be operated ONLY from the voltages listed in this user manual. Operation from other voltages other than those indicated may cause irreversible damage to the product and void the product's warranty. The use of AC Plug Adapters is cautioned because it can allow the product to be plugged into voltages in which the product was not designed to operate.
- The manufacturer rejects all responsibilities for any damage caused by improper use or wrong settings.
- Compliance with the applicable standards can no longer be guaranteed if the device or software inside device is modified without the agreement.
- Do not insert foreign objects or body parts into the plug-in slots or openings of the device as it could lead to an injury, or device damage.
- Only connectors from vehicle that are meant for device installation into the vehicle can be used, as is listed in vehicle manufacturer manual.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the vehicle manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- The device must not come into contact with hot or burning objects.
- Never use hard or sharp object that could lead to damaging of the product. Do not use aggressive cleanings such as abrasive cleanings, gasoline, acidic or alkaline solutions. To clean the levers use a moisten soft cloth and wipe off the dirt.
- Only use attachments/accessories specified by the vehicle manufacturer.
- During installation of device :
 - o Do not reuse steering column shaft bolts. This may result in fastener failure and steering column shaft detachment or loss of steering control. Failure to follow this instruction may result in serious injury to vehicle occupant(s).
 - o Do not allow the steering column to rotate while the steering column shaft is disconnected or damage to the clockspring may result. If there is evidence that the steering column has rotated, the clockspring must be removed and recentered.

Certification notices and regulatory verbiage

EU Compliance information

Information for Regions governed by CE

KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares on April 2. 2024 that the radio Equipment SCM COM2016 CEM2 is in compliance with Directive 2014/53/EU

EU Type Examination Certificate Number: 23-110859 - 23-121801



Country	ITU Code (2 Digit)	Language	RED- Directive / technical rule	Text RED simplified EU DoC
Austria	AT	DE	2014/53/EU	Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklärt KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp SCM COM2016 CEM2 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Belgium	BE	DE	2014/53/EU	Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklärt KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp SCM COM2016 CEM2 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Bulgaria	BG	BG	2014/53/EC	Опростената ЕС декларация за съответствие, посочена в член 10, параграф 9, има следното съдържание: С настоящото KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG декларира, че този тип радиосъоръжение SCM COM2016 CEM2 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Croatia	HR	HR	2014/53/EU	Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti iz članka 10. stavka 9. sastavlja se kako slijedi: KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SCM COM2016 CEM2 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Cyprus	CY	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCM COM2016 CEM2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Czech Rep	CZ	CZ	2014/53/EU	Zjednodušené EU prohlášení o shodě uvedené v čl. 10 odst. 9 má tuto formu: Tímto KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení SCM COM2016 CEM2 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Denmark	DK	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCM COM2016 CEM2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Estonia	EE	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCM COM2016 CEM2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Finland	FI	FI	2014/53/EU	Edellä 10 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettava seuraavasti: KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SCM COM2016 CEM2 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
France + TTX	FR	FR	2014/53/UE	La déclaration UE de conformité simplifiée visée à l'article 10, paragraphe 9, est établie comme suit: Le soussigné, érklärt KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type SCM COM2016 CEM2 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Germany	DE	DE	2014/53/EU	Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklärt KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp SCM COM2016 CEM2 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Greece	GR	GR	2014/53/EE	Η απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την παρούσα ο/η KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SCM COM2016 CEM2 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Hungary	HU	HU	2014/53/EU	A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat szövege a következő: KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG igazolja, hogy a SCM COM2016 CEM2 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Ireland	IE	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCM COM2016 CEM2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Italy	IT	IT	2014/53/UE	La dichiarazione di conformità UE semplificata di cui all'articolo 10, paragrafo 9, deve essere presentata come segue: Il fabbricante, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SCM COM2016 CEM2 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Latvia	LV	LV	2014/53/ES	Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG deklarē, ka radioiekārta SCM COM2016 CEM2 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Lithuania	LT	LT	2014/53/ES	Supaprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: Aš, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SCM COM2016 CEM2 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Luxembourg	LU	DE	2014/53/EU	Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklärt KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp SCM COM2016 CEM2 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Malta	MT	MT	2014/53/UE	Id-dikjarazzjoni ssimplifikata tal-konformità tal-UE msemija fl-Artikolu 10(9) għandha tiġi prevista kif ġej: B'dan, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SCM COM2016 CEM2 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Netherlands	NL	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCM COM2016 CEM2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Norway	NO	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCM COM2016 CEM2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Poland	PL	PL	2014/53/UE	Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SCM COM2016 CEM2 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Portugal	PT	PT	2014/53/UE	A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio SCM COM2016 CEM2 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Romania	RO	RO	2014/53/UE	Declarația UE de conformitate simplificată prevăzută la articolul 10 alineatul (9) include: Prin prezenta, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declară că tipul de echipamente radio SCM COM2016 CEM2 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Slovakia	SK	SK	2014/53/EÚ	Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode uvedené v článku 10 ods. 9 znie takto: KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SCM COM2016 CEM2 je v súlade so smernícou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Slovenia	SI	SI	2014/53/EU	Poenostavljena izjava EU o skladnosti iz člena 10(9) se predloži tako: KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG potrjuje, da je tip radijske opreme SCM COM2016 CEM2 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Spain	ES	ES	2014/53/UE	La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico SCM COM2016 CEM2 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Sweden	SE	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCM COM2016 CEM2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Switzerland	CH	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCM COM2016 CEM2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/